



www.CasaEmanuelDallas.org

Casa Emanu-EL United Methodist Church 9998 Ferguson Rd. Dallas TX 75228
Week of April 18, 2021/Semana de 18 de abril, 2021

Dear Casa Emanu-El Family,

Christ is risen! Christ is risen indeed. This is the ancient proclamation the church has made every Easter. Casa Emanu-El UMC celebrated our worship service in-person at the outside entrance of the church for the first time in several months on Easter Sunday. We continue to worship at the church entrance until the Dallas County COVID 19 risk assessment moves to yellow (slight risk). During Easter, we celebrate the saving work of Jesus Christ as a result of his resurrection. Jesus' resurrection generates hope that all things are possible through God, even God's power over sin and death. Jesus' resurrection provides us with an Easter faith, characterized by the awareness that the spirit of Christ is present with us even now. I hope you enjoy an Easter faith during this Easter season. Celebrating Easter with Casa Emanu-El for the first time was a wonderful experience. I am thankful for Lloyd Eaker for helping us set up the Easter cross and for Marvin Lake for finding and setting up the Good Friday cross. I am thankful for the worship committee—Susan Lake, Ryan Lake, and Karen Eaker. I hope each of you are well or on the path to wellness.

Gratefully,

Rev. Paul Barton

Pastor, Casa Emanu-El UMC

Estimada Familia de Casa Emanu-El,

¡Cristo ha resucitado! Cristo ha resucitado en verdad! Esta es la antigua proclamación que la iglesia ha hecho cada Pascua por los siglos. IMU Casa Emanu-El celebró nuestro culto en persona en la entrada exterior de la iglesia por primera vez en varios meses el domingo de Pascua. Continuamos adorando en la entrada de la iglesia hasta que la evaluación de riesgo de COVID 19 del condado de Dallas cambia a amarillo (riesgo leve). Durante la Pascua, celebramos la obra salvífica de Jesucristo como resultado de su resurrección. La resurrección de Jesús genera esperanza de que todas las cosas sean posibles a través de Dios, incluso la victoria de Dios sobre el pecado y la muerte. La resurrección de Jesús nos proporciona una fe pascual, caracterizada por la conciencia de que el espíritu de Cristo está presente en nosotros incluso ahora. Espero que disfruten de la fe de Pascua durante esta temporada. Celebrar la Pascua con Casa Emanu-El por primera vez fue una experiencia maravillosa. Estoy agradecido con Lloyd Eaker por ayudarnos a montar la cruz de Pascua y con Marvin Lake por encontrar y montar la cruz del Viernes Santo. Estoy agradecido por el comité de adoración: Susan Lake, Ryan Lake y Karen Eaker. Espero que cada uno de ustedes esté bien o en el camino del bienestar.

Con Gratitud,

Rvdo. Paul Barton

Pastor, IMU Casa Emanu-El



Ahora, estamos teniendo servicios de adoración en persona al aire libre con máscaras y distanciamiento social. Right now, we are having in-person outdoor worship services with masks and social distancing. We will resume in-door in person worship once the DHHS drops the threat level to yellow. Reanudaremos los servicios de adoración en persona en el interior cuando el Departamento de Salud de Dallas reduzca el nivel de amenaza del virus coronona a amarillo.

Worship Service Schedule:

- In person, in the church parking lot:
 - 10:30 a.m.: English
 - 12:00 p.m.: Spanish

Horario de servicios de adoración:

- En persona, en el estacionamiento de la iglesia.
 - 10:30 a.m.: inglés
 - 12:00 p.m.: español



Joys and Concerns/Alegrías e inquietudes

Continued Prayers for:

- The elected leaders of our country, especially the president and the vice-president
- Our elderly brothers and sisters, and everyone else impacted by the isolation caused by the Coronavirus.
- Those suffering from job loss or financial need during the pandemic.
- Our doctors, nurses, and chaplains as they fight Covid-19 daily on the front lines.
- Those who face food insecurity or suffer homelessness during this crisis.
- Those with mental illness, depression or addiction, whose wellbeing is threatened by isolation during this pandemic.
- Those who are waiting on vaccination.
- The children and youth in our church and community

Our church members who live far away from us:

- Lucile Hopkins
- Gladys Cardwell
- Cathy Armour

Prayers for the loved ones of the recently departed:

- Frances Estes
- Coworker of Albino Renteria, who passed away

Prayers for those hospitalized and experiencing physical pain:

- All those persons who are hospitalized during this pandemic.
- Jesse Garza who is back in rehab
- Patsy Valdez's sister-in-law Stephanie
- Suzie Ponce
- Manuel Gomez who is in the hospital

Joys:

- All those who have April birthdays and anniversaries.
- Linda on the birth of her grandson, Thomas Allen Snyderwine
- Bishop Joel Martinez on his 81st Birthday

Oraciones continuas por:

- Los líderes electos de nuestro país, especialmente el presidente y el vicepresidente
- Nuestros hermanos y hermanas mayores, y todos los demás afectados por el aislamiento causado por el Coronavirus.
- Aquellos que sufren la pérdida del empleo o la necesidad económica durante la pandemia.
- Nuestros médicos, enfermeras y capellanes mientras luchan contra el Covid-19 a diario en el frente.
- Quienes se enfrentan a la inseguridad alimentaria o sufren la falta de vivienda durante esta crisis.
- Aquellos con enfermedad mental, depresión o adicción, cuyo bienestar se ve amenazado por el aislamiento durante esta pandemia.
- Aquellos que esperan la vacunación.
- Los niños y jóvenes de nuestra iglesia y comunidad.

Los miembros de nuestra iglesia que viven lejos de nosotros:

- Lucile Hopkins
- Gladys Cardwell
- Cathy Armor

Oraciones por los seres queridos de los recién fallecidos:

- Frances Estes
- Frank Graham, un compañero de trabajo de Albino Renteria, quien falleció

Oraciones por aquellos que están hospitalizados y experimentan dolor físico:

- Todas aquellas personas que estén hospitalizadas durante esta pandemia.
- Jesse Garza, que está de vuelta en rehabilitación
- Stephanie, la cuñada de Patsy Valdez
- Suzie Ponce
- Manuel Gómez que está en el hospital

Alegrías:

- Todos aquellos que tengan cumpleaños y aniversarios en abril.
- Linda Long sobre el nacimiento de su nieto, Thomas Allen Snyderwine.
- Obispo Joel Martinez en su cumpleaños 81.

Finanzas de la Iglesia por marza

Promesas pagadas: \$ 5,572
No Promesas pagadas: \$ 1,040
Oferta de plato: \$ 63
Ofrenda de Pascua: \$ 25
Misc. Ingresos: \$ 1,517
Ingresos totales: \$ 8,217
Gastos: \$ 8,977

Ofrenda de Cuaresma al White Rock Center of Hope \$ 280

Finances for March

Pledges paid: \$5,572
Non-Pledges paid: \$1,040
Plate offering: \$63
Easter offering: \$25
Misc. Revenue: \$1,517
Total Revenue: \$8,217
Expenses: \$8,977

Lenten Offering to White Rock Center of Hope \$280



Giving supports the ministries of the whole church. You can contribute online using the website: www.casaemanueldallas.org or mail your checks to the church.

Dar apoyo los ministerios de la iglesia en toda. Puede contribuir en línea usando el sitio web: www.casaemanueldallas.org o enviar sus cheques por correo a la iglesia.

ANNOUNCEMENTS/ANUNCIOS

- May 1 at 2PM, Zoom reception honoring Rev. Javier Escalera and his wife, Lidia.
- 1 de mayo a las 2 PM, una zoom conferencia en honor al Reverendo Javier Escalera y su esposa, Lidia.
- July 12, 8 AM to 2 PM, Church Garage Sale
- 12 de julio, de 8 AM a 2PM, Venta de garaje de la iglesia